

Nachruf Karl Rüdiger Himmes - In Laibach bei unserem EJ Kongress plötzlich gestorben.



Unser Mitglied, unser zuverlässiger Freund, unser aktiver Mitstreiter Karl Rüdiger Himmes ist am 13. Oktober in Ljubljana im Alter von 76 Jahren, als er unterwegs zum Kulturministerium zur Eröffnung unserer Kongresses war, plötzlich verstorben. Ein geschätzter und liebenswerter Mensch ist von uns gegangen. Wer hätte jemals geglaubt, dass diese Reise nach Europa zu unserem 55. EJ-Kongress seine letzte sein würde.

Karl Rüdiger Himmes war in unserem Kreis beliebt und geachtet wegen seines Engagements für die europäische Verständigung, für unser christliches und liberales Wertefundament und als Kämpfer für Harmonie und Ausgleich. Er war ein aufrichtiger Europäer, der mit guten Argumenten immer wieder überzeugen konnte. Dank seiner Vielsprachigkeit liebte er es, auf unseren Tagungen mit anderen Kolleginnen und Kollegen zu kommunizieren und sich über die aktuellen europäischen Fragen auszutauschen. Stets war er voller Neugierde unterwegs, reiste gern in andere Länder, das persönliche Kennenlernen ihrer

Sudden death of EJ-member Karl Rüdiger Himmes at the EJ Congress in Ljubljana

Our EJ-member, our reliable friend, our active colleague, Karl Rüdiger Himmes, died suddenly on 13 October in Ljubljana at the age of 76, when he was on the way to the Ministry of Culture to the opening of our congress. A dear and esteemed man has gone from us. Who would ever have believed that this trip to Europe would be his last one of our 55th EJ Congress.

Karl Rüdiger Himmes was popular in our circle and respected for his commitment to European understanding, for our Christian and liberal values and as a fighter for harmony and balance. He was a sincere European, who could always convince with good arguments. Thanks to his multilingualism, he loved to communicate with other colleagues at our meetings and to discuss current European issues. He was always full of curiosity, traveled to other countries, the personal learning of their people excited him. The attention of international city partnerships was particularly important to him.

He has also made a valuable contribution to our work as a translator of EJ resolutions and decisions. He had recently translated the book of our Irish colleague Enzo Farinella on the influence of Irish monks on European culture into German. In his contributions to the discussions, he loved to tell it like it is and gave us orientation in difficult times for Europe.

With Karl Rüdiger Himmes we have lost a good friend, a clever brain and a true European. The members of the European Journalists thank him and their thoughts are for him and his family.

Paolo Magagnotti Rotger H.Kindeermann
EJ-President EJ-Vice-president
Trento *Neuss*

Menschen begeisterte ihn. Die Pflege von internationalen Städtepartnerschaften lag ihm besonders am Herzen.

Auch als Übersetzer von EJ-Resolutionen und Beschlüssen hat er einen wertvollen Beitrag für unsere Arbeit geleistet. Zuletzt hatte er noch das Buch unseres in Irland lebenden Kollegen Enzo Farinella über den Einfluss irischer Mönche auf die europäische Kultur ins Deutsche übersetzt. In seinen Diskussionsbeiträgen liebte er die klare Sprache, er gab uns Orientierung in für Europa schwierigen Zeiten.

Wir verlieren mit Karl Rüdiger Himmes einen guten Freund, einen klugen Kopf und einen wahren Europäer. Die Mitglieder der European Journalists danken ihm und sind in Gedanken bei ihm und seiner Familie.

Paolo Magagnotti Rotger H. Kindermann
EJ President EJ Vice-presideny
Trento *Neuss*

18. Oktober 2017